

Informasi untuk Penyewa

Rumah Anda adalah rumah Anda, tanpa peduli apakah Anda penyewa atau pemilik.

Sebagai penyewa Anda punya hak.

Hak yang sama berlaku, dimanapun Anda tinggal, berapapun harga sewa rumah atau umur Anda, apapun jenis kelamin Anda, latarbelakang budaya Anda, atau status kewarganegaraan Anda.

Sebagai penyewa Anda mempunyai tanggung jawab, tetapi sebagai tuan tanah pemilik juga mempunyai tanggung jawab terhadap Anda.



Tanggung Jawab Penyewa

- Membayar uang sewa
- Tidak merusak properti
- Menjaga kebersihan tempat
- Melaporkan masalah yang di tempat Anda dalam tepat waktu
- Menghormati aturan yang ada pada bangunan
- Mematuhi [peraturan](#) perkotaan

Tanggung Jawab Pemilik

- Memastikan properti aman dan terpelihara
- Memastikan kebersihan temat umum
- Memberikan pemanasan yang layak pada waktu yang diperlukan
- Menjaga properti agar tetap bebas tikus dan hama
- Menghormati hak penyewa
- Mematuhi [peraturan](#) perkotaan

Kalau ada masalah

Badan Pemilik dan Penyewa ([Landlord and Tenant Board](#)) dapat menyelesaikan kebanyakan perselisihan antara pemilik dan penyewa. Tapi ada juga kasus-kasus yang dibantu penyelesaiannya oleh pemerintah kota Ottawa.

Setiap tahun pemerintah kota membantu ratusan penyewa menyelesaikan masalah-masalah seperti:

- Pemanasan tidak memadai
- Kutu busuk, kecoa, dan hama lainnya
- Kotoran dan sampah di luar gedung
- Masalah pemeliharaan gedung
- Masalah air dan pipa air

Cara mendapat bantuan

1. Laporkan masalah dengan menelpon 3-1-1
2. Anda perlu memberikan informasi kontak Anda. Informasi ini tidak akan dibagikan kepada pemilik. Privasi Anda akan dijaga.
3. Anda akan diberikan nomor permohonan pelayanan (Service Request Number), yang dapat Anda pakai untuk melacak kasus Anda disetiap waktu.
4. Petugas peraturan kota (By-law Officer) akan menghubungi Anda untuk mendapatkan keterangan lebih lanjut atas aduan Anda, dan jika perlu akan mendatangi tempat Anda.
5. Kalau petugas peraturan kota melihat ada masalah yang membahayakan dalam waktu singkat, dia akan mengeluarkan perintah darurat (Emergency Order) untuk mengatasi masalah tersebut
6. Untuk masalah yang tidak darurat, petugas peraturan kota akan mengeluarkan pemberitahuan pelanggaran (Notice of Violation) atau perintah standar properti (Property Standard Order) kepada pemilik untuk menangani masalah. Karena adanya batas wewenang pemerintah perkotaan yang ditetapkan oleh undang-undang provinsi, pemilik harus diberikan waktu paling sedikit 19 hari untuk melakukan pekerjaan yang diperlukan.
7. Perpanjangan dapat diberikan, kecuali kalau ada resiko kesehatan atau keselamatan umum.
8. Petugas peraturan kota akan kembali untuk melakukan pemeriksaan ulang terhadap properti. Kalau masalah belum diperbaiki, pemerintah kota dapat melakukan pekerjaan yang diperlukan dan menagih ongkos kepada pemilik. Pemilik dapat juga didenda karena tidak mematuhi.

Privasi Anda

Mohon dicatat bahwa menurut undang undang perkotaan mengenai kebebasan informasi dan perlindungan privasi (*Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, "MFIPPA"), informasi pribadi Anda tidak akan dipakai atau dibagikan untuk tujuan yang lain dari yang dimaksudkan pada waktu pemberian informasi tersebut. Petugas mungkin perlu berbagi informasi tersebut secara internal untuk menindaklanjuti keluhan atau urusan Anda. Contohnya, untuk menindaklanjuti keluhan pelanggaran peraturan kota yang dilaporkan ke nomor telpon 311, keluhan Anda perlu dibagi dengan bagian pelayanan undang-undang dan peraturan kota (By-law & Regulatory Services) untuk memberikan layanan yang Anda minta. Identitas penelpon dianggap sebagai informasi pribadi dan akan disimpan secara konfidensial.

Ada beberapa situasi tertentu yang khusus dan terbatas di mana informasi pribadi dapat diungkap. Ini dapat terjadi kalau izin telah diberikan, atau pada kasus yang sedang diselidiki oleh polisi. Gambaran situasi-situasi di mana pengungkapan informasi pribadi dibolehkan dapat dilihat pada Pasal 32 undang undang perkotaan mengenai kebebasan informasi dan perlindungan privasi ([Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act](#))



Pemerintah Kota Ottawa mananggapi keprivasian informasi pribadi dengan sungguh-sungguh. Jika Anda merasa bahwa informasi pribadi Anda telah dibagi atau diungkapkan secara tidak layak, mohon laporkan hal ini kepada Kantor Akses Informasi dan Privasi (*Access to Information and Privacy Office*) dengan menelpon nomor 613-580-2424 ext. 21898.

Untuk keterangan lebih lanjut mengenai privasi Anda, harap lihat pranala dibawah ini.

<http://ottawa.ca/en/city-hall/accountability-and-transparency/accountability-framework/freedom-information-and-protection-privacy>

